

es. Twardowskiego 91
-524 Wieliczka
Amelard
Szen

LKP

rel. brni 201

RACHWAŁ Mieczysława
zam. Różańska

1686/USK
1

SPIS ZAWARTOŚCI
TECZKI

RACHWAŁ Mierystawa

zau Różańska

T. 1686/WSK

I./1. Relacja ✓ k. 2, s. 1-4

I./2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące relatora —

I./3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące relatora —

II. Materiały uzupełniające relację ✓ k. 3, s. 1-5

III./1. Materiały dotyczące rodziny relatora —

III./2. Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III./3. Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945) —

III./4. Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 —

III./5. Inne ... —

IV. Korespondencja —

V. Nazwiskowe karty informacyjne ✓

VI. Fotografie ✓ ksero pkt. V

I₁ Relacje

- Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy w I i II Armii WP w latach 1939-1945, 1998, uaps, vkps, k. 2, s. 1-4.



I/11 16/18

**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy
W I i II Armii Wojska Polskiego
w latach 1939-1945**

Relację można sporządzić również w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu ale nie rozdzielając opisu na poszczególne punkty.

I. DANE OSOBOWE

1. Nazwisko (także panińskie z datą zmiany), imiona

Różańska Mierystawa z domu Radwoł

2. Data i miejsce urodzenia (w przypadku wsi podać powiat)

28.X.1924 Malinówka - ZSRR

3. Imiona rodziców, nazwisko panińskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej

Stanisław Maria Buryńska. Ojciec stolarz
matka gospodyni obywatelowa

4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu nr

pos. Piłguska w. degmice.

II. DANE ŚRODOWISKOWE

1. Wykształcenie (nazwy szkół i lata ich ukończenia)

4 klasy szkoły podstawowej.

2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem

Malinówka pow. skatarowski. Tarnopol.

3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem (nauka, praca-jaka?)

szkoła i praca na roli.

4. Przynależność do ZHP, PCK, PWK, ZMW, Sodaliczja Mariańska

III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna

IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji (jakiej?)

w) w roku 1940 10.11 zostaliśmy wywiezieni do Rosji
w roku 09 1943 wstąpiłam do wojska Polskiego

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR? (wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu – charakter pracy)

Zostaliśmy wywiezieni na Ural, pracowaliśmy tam w lesie. + po wyzwoleniu wyjechaliśmy do kolchozu, wioska Kowalowa, pracowaliśmy do roku w polu.

2. Moja droga do wojska polskiego (mobilizacja- podać przez kogo zmobilizowana i kiedy, zaciąg ochotniczy)

Pracowałam w niewolnym na stajance w szpitalu w roku 09 1943 wstąpiłam do wojska Polskiego jako ochotnik.

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania

09 1943 r. zdemobilizowana 05 1945 r.

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

Bataljon Kobiecy „Plodowsko.”

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska lub funkcje w wojsku

szesnogo.

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku (szkoły, kursy, itp.)

przeszkolenie w autownik magazynu broni i w autownik bezpośredni Wandy Wasilewskiej

7. W jakich bitwach brała udział (miejsce, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i kiedy?)

szliśmy bezpośrednio na frontem jako wotownicy broni.

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji (data ostatniego awansu)

szeregowy

9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

Został on odznaczony Medalem

40-lecia Polski Ludowej

V. ŻYCIORYS POWOJENNY

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne. (Jest bardzo pożądane nadsyłanie oddzielnych wspomnień przedstawiających losy wojenne i powojenne)

Przyjechała na rodzinę gdzie wyszła z mężem i wspólnie z mężem prowadziła gospodarstwo rolne.

2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się bezpośrednio po wyjściu z wojska, czy korzystała z pomocy władz państwowych czy społecznych?

3. Obecne źródło utrzymania (emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa)

renta wdowia

4. Obecny stan zdrowia

zły stan zdrowia

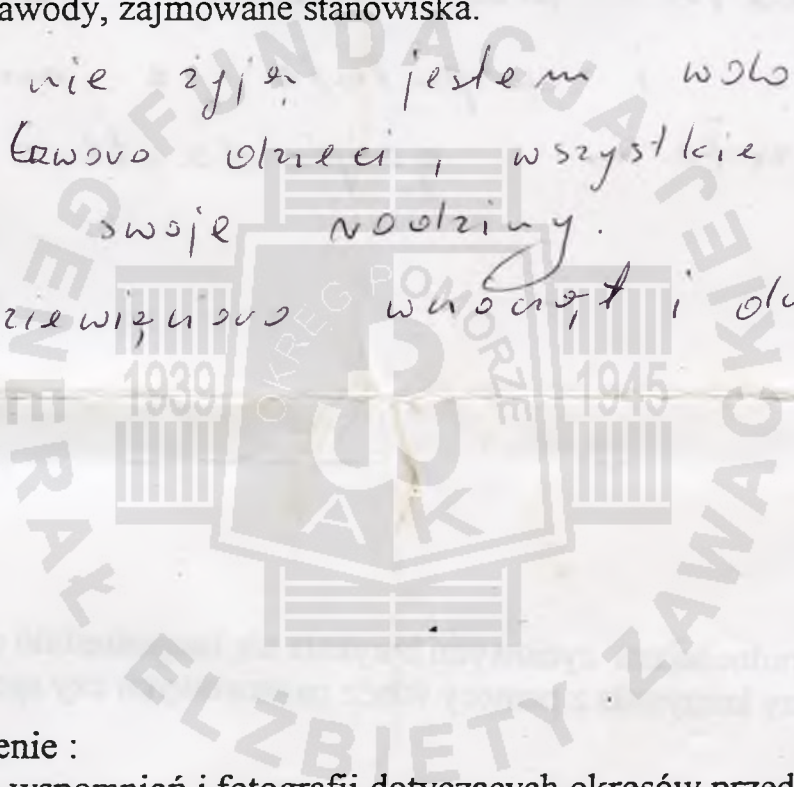
I/1/4

5. Z jakiego rodzaju pomocy służby zdrowia korzystała ?

6. Czy była represjonowana po wojnie (sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data i miejsce)

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególnie sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci – ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

Rodzice nie żyją, jestem wolowa, mam brata i siostrę, wszystkie zostały w rodzinie. Mam również siostrę i dwie powiatki



Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji
- bardzo prosimy o podawanie , na nadsyłanych fotografiach, daty, nazwy jednostki, miejsca oraz w miarę możliwości imion i nazwisk osób tam uwiecznionych.

Czytelny podpis

Bożena Hiczyńska

Data 27.11.1998v.

II Materiały uzupełniające relację

- Karta informacyjna, 1989, mps, rkps, oryg., k. 2, s. 1-3.
- Ankieta personalna, [b.d.], mps, rkps, oryg., k. 1, s. 4-5.



K A R T A I N F O R M A C Y J N A

1. Nazwisko i imię... *Różańska Mięczyńska*
2. Nazwisko rodowe... *Rachwał*
3. Imiona rodziców... *Stanisław, Maria*
4. Stan cywilny obecny... *udowa*
5. Czy powtórnie wychodziła za mąż - kiedy? podać nazwisko męża
.....
.....
6. Data i miejsce urodzenia... *28.10.1924r. Malinówka - ZSRR*
7. Pochodzenie społeczne /chłopskie, robotnicze, inteligenckie/
.....
chłopskie
8. Miejsce zamieszkania przed 1939 r... *Malinówka - ZSRR*
9. Czym zajmowała się przed 1939 r /nauka, praca/
.....
manha
10. Obecne miejsce zamieszkania /dokładny adres, ewent. telefon/
.....
59-524 Piłgorzanka woj. Lepnickie
11. Wykształcenie... *podstawne*
12. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ?
/wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu -
charakter pracy/ *ewakuacja, Świdłowski - praca w Kofchoje
przy wydobyciu węgla*
13. Moja droga do wojska /mobilizacja, zaciąg ochotniczy/
.....
zaciąg ochotniczy
14. Data rozpoczęcia służby wojskowej w LWP i data zdemobilizowania
.....
7.09.1943r. - 9.09.1945r.
15. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową
.....
Motacyon Kobacz
16. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku
.....
służba wartownicza za frontem - szeregowiec

11/2

- 17. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku /szkoły, kursy itp./
..... *podstawowe*
- 18. W jakich bitwach brała udział /miejsowość, data, odniesione rany, kontuzje, kiedy, gdzie/
- 19. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /
..... *sierżant*
- 20. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne
- *Medal 40-lecia Polski Ludowej*
- 21. Praca po zdemobilizowaniu aż do chwili obecnej / zawód i stanowisko/..... *solnik - weźniak*
- a/ zawodowa.....
- b/ polityczna
- c/ społeczna
- 22. Przynależność do organizacji politycznych i społecznych
- 23. Obecne źródło utrzymania /emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta wyjątkowa, renta rolna, renta specjalna, renta wdowia /uwzględnić grupy inwalidztwa/
..... *renta wdowia*
- 24. Obecny stan zdrowia *ciężkie - cierpię na reumatyzm*
- *choroba serca i Łuszczak*
- 25. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzysta /lecznictwo rejonowe, przychodnia MON, przychodnia MSW, przychodnia kombatancka/
..... *lecznictwo rejonowe*

26. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska *trudności w odmakowaniu podziemych trudności materialne.*

27. Czy była prześladowana przed wojną -

28. Czy była represjonowana po wojnie -

29. Jakiej pomocy oczekuje od organizacji zbawidowskiej *Wsparcie finansowe, otrzymywanie renty wojennej, wystarcza jedynie na zaspokojenie podstawowych potrzeb moich i mojej matki.*

30. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególniejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich zawody, wykształcenie, zajmowane stanowiska/ *Jestem wdową, mam czworo dzieci które mają własne podziemy, obecnie mam na utrzymaniu matkę.*

Data *1989.08.05*

Bożenka Mieczysława

/ podpis czytelny osoby wypełniającej ankietę /

Uwaga: w razie potrzeby można uzupełniać dane na dodatkowych kartkach.

ANKIETA PERSONALNA

338

11/4

16/8

2/3025

1. Nazwisko i imię Różańska Mieczysława
2. Imiona rodziców Maria Stanisław
3. Nazwisko panięskie Różańska
4. Data i miejsce urodzenia Malinówka - ZSRR.
..... dnia 28 października 1924 rok.
5. Aktualne miejsce zamieszkania ul. Piłsudskiego
..... 59-524 w. Legnica
kod pocztowy, województwo
6. Posiadany stopień wojskowy szeregowiec
7. Stan rodzinny /mężatka, panna, wdowa itp/ wdowa
8. Wykształcenie - tytuł naukowy 4 klasy szkoły podstawowej
9. Opisać przebieg służby wojskowej, datę powołania, datę zwolnienia, zajmowane funkcje w czasie działań wojennych, pełne nazwy jednostek wojskowych Wstąpiłam do wojska w Zwiszoku Radzieckim
w okresie od maja 1943r do 2.VIII 1944r w szeregach
I Armii Polskiej w Batalionach Kobiecych w Siedlcach. W tym okresie
pełniłam obowiązki przy zabezpieczeniu magazynów, oraz pełniłam
obowiązki łączniczki i należałam do grupy patroli. Z frontem przesłaliśmy
ukraińską Równo Hełm aż do Lublina, była tam komisja lekarska.
Z powodu wysepania i słabego stanu zdrowia zostałam zwolniona
10. Opisać pracę zawodową od 1939 do chwili obecnej, własne gospodarstwo, zajmowane funkcje Pracując prowadziłam gospodarstwo rolne
wraz z rodzicami, po utworzeniu mego w 1947 roku gospodarstwo
rozwiłałam i przesłam na rentę. Obecnie mam
1h i 25ary ziemi
11. Podać funkcje w pracy społecznej po zwolnieniu z wojska do chwili obecnej

12. Wymienić ważniejsze posiadane odznaczenia państwowe i wojskowe
.....
.....
.....

13. Podać wysokość posiadanej emerytury-renty inwalidzkiej, renty -
wyjątkowej *renta po mężu 5000 zł i z tytułu 1697 zł*.....

14. Podać warunki mieszkaniowe, socjalno bytowe ilość izb *2 izby*.....
.....
.....

15. Jeśli Koleżanka posiada ciekawe wydarzenia z okresu wojny w czasie
walk lub w okresie utrwalania władzy ludowej-krótko opisać -
można dołączyć oddzielną relację jako załącznik do ankiety
.....
.....
.....

16. Czy koleżanka pragnie wziąć udział w III Zlocie Platerówek gdyby
był zorganizowany z okazji 40 lat PKWN w czerwcu lub wrześniu
1984 r. *Z posiadania choroby nie mogę wziąć udziału*.....

17. Napisać inne uwagi warte uwzględnienia w planowanym wydawnictwie
albumowym o Platerówkach - można dołączyć oddzielną relację jako
załącznik do ankiety

18. Ilość dzieci ich imiona nazwiska jakie posiadają zawody, co robią
zajmowane funkcje w zakładach pracy i instytucjach - można dołą-
czyć oddzielną relację do ankiety. *deopolol Marian i Stanisław.*
deopolol i Marian pracują w PGR jako kiewacy, a Stanisław
odbywał służbę wojskową. Córka Stanisława jest
na urlopie wychowawczym w okolicy wujm.....

U w a g a: do ankiety dołączyć zdjęcia o wymiarach

CELWDRO

Rozwinięta Niczyjowa
.....
podpis wypełniającego
ankietę

T. 1686/WSK

LWP

RACHWAŁ Mięczystawa
sam. Różańskie

✓ Nazwiskowe karty informacyjne

i

T. 1686/LAK

ZSRR-LWP

ROŻANSKA Miedzysława
z d. Rachwał

Zródło informacji:

Relacja własna
Ankieta personalna
Karta informacyjna

Złożono:

Archiwum Pomorskie A.K.
87-100 Toruń ul.W.Garbary 2.

I.Król./98

16/18

1

1. 1686/1516

ZSRR/LWP

RÓŻANSKA Mieczysława
z d. Rachwał

Zródło informacji:

Praca zbiorowa pod red. E. Syzdek
Platerówki. Wyd Ossolineum 1988r.
Wrocław s. 273.

I. Król./98

16/12

i

J. 1686/151K

ZSRR
LWP

Rachwał Mieczysława



RÓŻAŃSKA Mieczysława z d. Rachwał — szer. rez., ur. 1924 Malinówka,
zam. Twardocice woj. Legnica. Sl. wojsk.: bkob. Zdemob. 1944. Praca
zawod.: własne gosp. rolne. Dział. społ.: ZBoWiD. 4 dzieci.

1939

OKR

PRZE

1945

"Płatności"

ERak .08.96

RACHWAŁ Mieczysława

